

Súd: Okresný súd Žiar nad Hronom  
Spisová značka: 26P/89/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6419202588  
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 09. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jozef Medved'  
ECLI: ECLI:SK:OSZH:2021:6419202588.9

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žiar nad Hronom v konaní pred sudcom JUDr. Jozefom Medvedom vo veci starostlivosti súdu o maloleté dieťa

O. Š., P. X.X.XXXX,

zastúpené kolíznym opatrovníkom Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Banská Štiavnica, dieťa rodičov : matky T. Š., P. XX.X.XXXX, X. Y. S.. G. Y. XXX/X, Y. Š. a otca H. E., P. XX.X.XXXX, X. Y. S.. O. T. XXXX/X, Y. Š., zast. Mgr. Petrom Mačajom, advokátom, AK so sídlom Ul. Dolná 7, Banská Štiavnica, mal. dieťa bytom ako matka, o návrhu otca na zníženie výživného, takto

### rozhodol:

I. Súd návrh otca H. E., P. XX.X.XXXX na zníženie výživného na maloletú dcéru O. Š., P. X.X.XXXX v celom rozsahu, zamietá.

II. Otec je povinný zaplatiť štátu náhradu trov konania, a to vo výške 571,28 eur, v lehote do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku na účet Okresného súdu Žiar nad Hronom.

III. Žiaden z účastníkov n e m á n á r o k na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

1.

Otec mal. dieťaťa O. Š., P. X.X.XXXX sa návrhom doručeným Okresnému súdu Žiar nad Hronom dňa 2.8.2019 domáhal, aby súd rozhodol o znížení výživného, ktoré mu bolo určené rozsudkom Okresného súdu Žiar nad Hronom č. k. 20P/14/2018-45 zo dňa 13.12.2018, právoplatným dňa 8.1.2019 vo výške 150,-Eur mesačne, a to na 50,-Eur mesačne počínajúc od 1.8.2019, so splatnosťou vždy do 15-teho dňa v mesiaci vopred k rukám matky. V návrhu uviedol, že hoci od posledného rozhodnutia súdu uplynul iba krátky čas, majetkové ako aj iné pomery na strane otca sa natoľko zmenili, že je nútený podať návrh na zníženie výživného. Otec maloletej mal ťažký úraz kolena, po ktorom podstúpil dve operácie. Jeho nemecký zamestnávateľ mu kvôli dlhodobej práceneschopnosti nepredĺžil pracovnú zmluvu. Pracovný pomer, ktorý bol dohodnutý na dobu určitú, skončil dňa 30.4.2019. Od tejto doby je nezamestnaný, pričom je registrovaný na úrade práce v Nemecku. Ani z tohto úradu však nedostáva žiadne dávky a nemá žiadny príjem. Nájsť si prácu je momentálne zložitú, nakoľko už nemôže vykonávať prácu na stavbe, ktorej sa venoval, kvôli pretrvávajúcim problémom s kolenom. Otec maloletej sa v januári 2019 oženil a jeho manželka s ním čaká dieťa, takže mu pribudne ďalšia vyživovacia povinnosť. Jediný príjem rodiny sú nemocenské dávky manželky vo výške 1.000,-Eur. Z tohto príjmu nevedia uhradiť ani nevyhnutné mesačné náklady v Nemecku a uvažujú o návrate na Slovensko. Otec maloletej spolu so svojou manželkou boli nútení prepustiť automobil, ktorý splácali na leasing, nakoľko ho už ďalej nevedeli splácať. V súčasnosti sú už zadlžení, keď majú prečerpané kreditné limity na kreditných kartách v

Nemecku aj na Slovensku. Otec sa snažil až do poslednej chvíle prispievať na výživu maloletej podľa súdneho rozhodnutia, avšak od júna 2019 už nijak nevie platiť určených 150,-Eur mesačne.

2.

Uznesením č.k. 26P/89/2019-32 zo dňa 2.8.2019 súd maloletému dieťaťu pre konanie ustanovil kolízneho opatrovníka Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Banská Štiavnica.

3.

Matka v písomnom vyjadrení k návrhu doručenom súdu dňa 14.2.2020 uviedla, že s návrhom na zníženie výživného nesúhlasí. Má za to, že otec maloletej je schopný platiť výživné určené súdom. Zmeny majetkových pomerov, ktoré uvádza v návrhu nie sú úplne pravdivé. Automobil, ktorého sa mal údajne vzdať stále využíva a stále si leasing platí. Na Slovensko chodíva ( týmto autom ) viac než často, čo tiež nie je lacné. Okrem toho dosť často pridáva so svojou manželkou fotky na sociálne siete z rôznych výletov v zahraničí, napr. Francúzsko, Rakúsko, Holandsko. V máji 2019 mal navrhovateľ veľkú svadbu, po ktorej išli s manželkou na Mallorcu a po návrate na Slovensko si urobil vodičský preukaz na motorku, na ktorú si sporí. Toto všetko už počas toho, čo na maloletú posielal len zlomok zo sumy určenej súdom. V tomto životnom štýle pokračujú aj po narodení jeho druhej dcéry a preto si nemyslí, že jeho finančná situácia by bola natoľko zlá, aby to musela pocítiť jeho prvá dcéra. Na Slovensku v mieste jeho trvalého bydliska má vo svojom vlastníctve 2-izbový byt, ktorý prenajíma ( podľa inzerátov na sociálnych sieťach ) za 300,-Eur mesačne. Od júna 2019 neplatí sumu určenú súdom v stanovenej výške. Ona je slobodná matka na materskej dovolenke. Spolu s dvomi dcérami žije v 2-izbovom mestskom byte a jej výdavky sú väčšie ako príjmy. Maloletá Liana je od 1. roku života reumatologický pacient s čím súvisia aj iné zdravotné problémy. S týmito existenčnými problémami jej pomáhajú hlavne rodičia. Má za to, že životnú úroveň dieťaťa by mal zlepšovať alebo aspoň udržiavať v nejakej rovine v prvom rade rodič a nie starý rodič. A keďže výchova maloletej Liany je výhradne na nej, mal by sa otec na tom podieľať aspoň po finančnej stránke.

4.

Okresný súd Žiar nad Hronom rozsudkom č. k. 26P/89/2019-110 zo dňa 2.3.2020 návrh otca na zníženie výživného zamietol v celom rozsahu ako nedôvodný. Nárok na náhradu trov konania žiadnemu z účastníkov nepriznal.

5.

Krajský súd v Banskej Bystrici na základe odvolania otca uznesením č.k. 13CoP/32/2020-154 zo dňa 26.1.2021 zrušil rozsudok okresného súdu a vec mu vrátil na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. V odôvodnení rozhodnutia odvolací súd v podstate poukázal, že súd prvej inštancie nedostatočne zistil skutočný stav potrebný pre objektívne a správne rozhodnutie vo veci. Podľa názoru odvolacieho súdu v posudzovanej veci súd prvej inštancie náležitým spôsobom nezistil relevantnosť zmeny pomerov u otca a nevyšporiadal sa s podstatnými okolnosťami pri určení ( zníženého ) výživného. Z obsahu spisu nie je možné zistiť aktuálne majetkové pomery otca, keďže absentujú výpisy z účtov otca v rozhodnom období, potvrdenie o príjme počas trvania pracovného pomeru v rozhodnom období vrátane príjmu otca počas trvania pracovnej neschopnosti. Odvolací súd poukázal, že v zmysle čl. 6 CMP súd postupuje v súčinnosti s účastníkmi konania ( § 30 CMP ), aby zistil skutočný stav veci, pričom vyšetrovací princíp v mimosporovom konaní neneguje procesnú aktivitu účastníkov konania v zmysle ustanovenia § 32 ods. 1, 2 CMP. Vzhľadom na uvedené súd prvej inštancie mal pri skúmaní aktuálnych pomerov otca vyzvať otca na predloženie listinných dôkazov: 1/ výpisov z účtov otca v rozhodnom období, potvrdenie o príjme otca počas trvania pracovného pomeru v rozhodnom období, potvrdenie o príjme otca počas trvania pracovnej neschopnosti, 2/ z ktorých by vyplývala skutočnosť, že po skončení pracovného pomeru otec nemohol, resp. nemôže kvôli zdravotnému stavu vykonávať žiadnu pracovnú činnosť, 3/ týkajúcich sa podania žiadosti otca o zaradenie do evidencie uchádzačov o zamestnanie na príslušný úrad práce; rozhodnutie úradu práce o žiadosti otca o zaradenie do evidencie uchádzačov o zamestnanie, 4/ listov vlastníctva preukazujúce vlastníctvo otca k nehnuteľnostiam. Súd prvej inštancie bude v ďalšom konaní postupovať v naznačenom smere, t.j. zistí, či došlo k podstatnej zmene pomerov na strane maloletého dieťaťa a rodičov, či došlo k takej zmene pomerov, ktorú možno chápať ako podstatnú oproti pôvodným okolnostiam a následne opätovne rozhodne o návrhu otca na zníženie výživného. V novom rozhodnutí rozhodne súd prvej inštancie podľa ust. § 396 ods. 3 CSP aj o trovách odvolacieho konania.

6.

Podľa § 391 ods. 2 Civilného sporového poriadku, ak bolo rozhodnutie zrušené a ak bola vec vrátená na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, súd prvej inštancie je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu. Súd prvej inštancie v súlade s právnym názorom odvolacieho súdu doplnil dokazovanie na pojednávaní a opätovne rozhodol rozsudkom.

7.

Otec sa na pojednávaniach opakovane nezúčastnil, hoci bol riadne a včas predvolaný. Neúčast' na pojednávaniach ospravedlnil prostredníctvom svojho právneho zástupcu, pričom nežiadal o odročenie pojednávania na iný termín. Zástupca otca sa na pojednávaniach pridržiaval podaného návrhu a navyše uviedol, že od začatia konania došlo k určitým zmenám pomerov. Otec dieťaťa stále býva v Nemecku spolu s manželkou, no pribudli mu ďalšie dve vyživovacie povinnosti k maloletým deťom. Žije v spoločnej domácnosti s manželkou, ktorá je poberateľka rodičovského príspevku, t.č. je to vo výške 620,10,-Eur mesačne. Predtým mala príjem okolo 1.000,-Eur z titulu nemocenského. Majú výdavky na nájomné vo výške 550,-Eur mesačne + energie 120,-Eur mesačne s tým, že t.č. im plynie výpovedná lehota, polročná t. j. do mesiaca máj a následne by sa mali vrátiť na Slovensko. Otec je naďalej bez práce, kde pracovný pomer mu bol skončený 30. apríla 2019 z dôvodu zdravotných problémov s kolenom. Absolvoval operáciu, ďalšiu má absolvovať 23. januára a potom ešte jednu v mesiaci marec. V súčasnosti nemá žiadne príjmy. Podával si v Nemecku žiadosť o úrazovú rentu, ktorá mu bola zamietnutá. Toto sa snaží riešiť, ale zatiaľ o jeho ďalších návrhoch nebolo rozhodnuté. Snažil sa uvedené riešiť aj ako pracovný úraz, avšak neúspešne. Vyživovacia povinnosť si plní vo výške okolo 50-70,-Eur mesačne, podľa svojich možností. Pokiaľ ide o náklady, ako bolo uvedené v návrhu, tak splácal motorové vozidlo na leasing, ktorý bol postúpený. Hypotéku platia jeho rodičia, čo je 170,-Eur mesačne, aby neprišiel o byt, ktorý má na Slovensku. Od posledného rozhodnutia teda došlo k závažnej zmene na strane navrhovateľa, ktorý v dôsledku zdravotných problémov prišiel o prácu a vzhľadom na dlhodobu nepriaznivý zdravotný stav si zatiaľ prácu nemohol nájsť. Navrhovateľ sa chce vrátiť po absolvovaní rehabilitácií na Slovensko a nájsť si prácu, avšak to bude až v budúcnosti. Na ďalšom pojednávaní uviedol, že podľa predložených dokladov ide u navrhovateľa o zníženie spôsobilosti vykonávať prácu o 30 %. Jednalo sa u neho o prácu v stavebníctve, ktorú v súčasnosti nemôže vykonávať. Mohol by prípadne pracovať až po rekvalifikácii. Poberá v Nemecku invalidný dôchodok. Čo sa týka okolnosti, že naďalej bývajú v Nemecku, zatiaľ sa nepresťahovali na Slovensko, tak zrejme v prípade presťahovania by ich finančná situácia bola ešte v horšia, nakoľko by tým prišli o prídavky na deti, ktoré v Nemecku sú po 219 eur mesačne. Takisto by sa mu znížil na Slovensku rodičovský príspevok a poberal by nižší invalidný dôchodok. Čo sa týka matky, táto poberá prídavky na dieťa na Slovensku, hoci by mala nárok aj na prídavok na dieťa z Nemecka, t. j. 219 eur mesačne, keďže otec je v Nemecku vedený v sociálnom systéme. Nevedia z akého dôvodu matka tieto peniaze odmieta. Návrh na zníženie výživného považujú na základe týchto skutočností za odôvodnený.

8.

Matka sa pred súdom pridržiavala svojich písomných vyjadrení k návrhu. Vypovedala, že je pravdou, že o výživnom bolo rozhodnuté v decembri 2018 s tým, že rozsudok bol doručený niekedy začiatkom januára 2019. Následne výživné určené súdom otec uhrádzal nejaké 4 mesiace a od tej doby začal platiť výživné v nižšej čiastke. Teda výživné v nižšej čiastke platil už predtým ako si podal návrh na jeho zníženie. Zároveň mal uloženú povinnosť zaplatiť nedoplatok na výživnom v mesačných splátkach po 20,-Eur. Tieto tiež osobitne neplatil, okrem tých prvých mesiacov. Od rozhodnutia súdu ohľadne výšky výživného došlo ku zmenám pomerov aj na jej strane, nakoľko už toho času býva v byte sama s dvomi mal. deťmi. Nežije so žiadnym partnerom. Výživné na mladšiu dcéru Dominiku nebolo súdnym rozhodnutím zatiaľ stanovené s tým, že vyživovacia povinnosť si otec tohto dieťaťa plnil. S mal. dcérou otec je v kontakte, a to aj cez mobilný telefón, taktiež niekedy cez jeho rodičov. Otec sa s maloletou stretáva, pokiaľ je na Slovensku. O tom, že otec chodieval s manželkou na zahraničné dovolenky má vedomosť z Instagramu, kde mala manželku otca ako priateľa na Instagrame a táto na svojom účte zverejňovala fotografie z dovolení. Pokiaľ ide o okolnosť, že otec na Slovensku prenajíma byt, tak sa jedná o byt, na ktorom má evidovaný trvalý pobyt. Jedná sa o jeho byt - dvojizbový, nachádzajúci sa v Banskej Štiavnici. Má vedomosť o tom, že ho prenajíma. Dlžné výživné späť do mesiaca január 2021 jej bolo vyplatené, ale od tohto obdobia otec zasa platí nižšie čiastky. V mesiaci jún 2021 bola dlžná suma okolo 600 eur s tým, že opätovne podávala na neho trestné oznámenie. Z uvedeného dlhu zatiaľ otec neuhradil nič. Od júna posielala peniaze nepravidelne po 50 eur, aj to len každý druhý mesiac. Ohľadne trestného stíhania, trestného oznámenia doposiaľ nebola zo strany polície vyrozumená. Zasláné doklady týkajúce sa prídavkov na deti v Nemecku vypísala, aspoň údaje, ktoré vedela s tým, že čo sa týka údajov ohľadne

otca, tieto uviesť nevedela. Potvrdenia zaslala právnenému zástupcovi otca. Pokiaľ ide o zamestnanie, tak počas leta brigádovala ako čašníčka, kedy bola stále vedená aj na úrade práce. Vyradená bola 27. augusta s tým, že má začať pracovať v pracovnom pomere, a to v Y. Š., L. Y.. Zatiaľ pracovnú zmluvu nemá uzavretú a podpísanú, nakoľko zamestnávateľ je ešte na dovolenke. U mal. dcéry O. nastala tá zmena, že nastúpila na 2. stupeň Základnej školy G. L. J. Y. Š.. Zatiaľ maloletá nebude chodiť na obedy, ani do družiny, nakoľko nemala záujem, ale bude chodiť na turistický krúžok.

9.

Kolízna opatrovníčka sa pred súdom pridriavala písomných správ zo sociálneho prieskumu v mieste bydliska matky a mal. dieťaťa. Z týchto vyplynulo, že matka spolu s mal. O. a mal. I. Š. obýva dvojizbový mestský nájomný byt, a to od apríla roku 2015. Byt je štandardne zariadený a slúži potrebám rodiny. Maloleté deti majú k dispozícii samostatné lôžka a majú dostatok priestoru na hry, učenie a odpočinok. V čase šetrenia bolo v domácnosti čisto a teplo. Domácnosť pôsobí útulne a udržiavane. V domácnosti žije matka sama spolu s mal. deťmi, pričom otec mal. I. sa nachádza vo výkone trestu odňatia slobody. Matka poberala rodičovský príspevok a od 8.7.2020 pracovala vo B. L. J. Y. Š.. Pracovnú zmluvu mala na 6 hodín a jej príjem bol 290,-Eur mesačne. Matka pobera prídavky na dve mal. deti v sume 51,-Eur mesačne. Výdavky uvádzala matka - nájom 185,-Eur/mesačne, elektrina 34,-Eur/mesačne, internet 14,-Eur/mesačne, paušál za telefón 24,-Eur/mesačne, poplatky spojené s materskou školou v sume 70,-Eur na dva mesiace, obedy pre mal. O. v sume cca 5,-Eur a družina v sume 12,-Eur za dva mesiace a tiež dva úvery v sume cca 220,-Eur/mesačne. Matka uviedla, že jej vypomáhajú rodičia finančne, aj nákupmi. Matka sa vyjadrila, že otec mal. O. jej v januári 2021 vyplatil dlžné výživné v sume 2.025,-Eur, avšak od januára 2021 do marca 2021 zaslal iba 50,-Eur. K stretávaniu otca s mal. O. matka uviedla, že naposledy sa stretli v lete 2020. Podľa slov matky, otec mal. O. sporadicky kontaktuje prostredníctvom správ. Ďalej sa matka vyjadrila, že počas Vianoc a sviatkov mal. O. neposiela otec žiadne dary. Maloletá O. je žiačkou V. G. L. J. Y. Š.. Vo voľnom čase hrá florbal a vypomáha v útulku. Maloletej bola diagnostikovaná detská reuma s čím sú spojené zvýšené výdavky na lieky. Matka s maloletou musia každé dva mesiace navštevovať reumatologickú ambulanciu v Banskej Bystrici a každých šesť mesiacov očné ambulanciu v Banskej Bystrici.

10.

Podľa § 62 ods. 1,2 Zákona o rodine ( ďalej len "ZR" ), plnenie vyživovacej povinnosti rodičov k deťom je ich zákonná povinnosť, ktorá trvá do času, kým deti nie sú schopné samé sa živiť. Obaja rodičia prispievajú na výživu svojich detí podľa svojich schopností, možností a majetkových pomerov. Dieťa má právo podieľať sa na životnej úrovni rodičov.

Podľa § 62 ods. 5 ZR, výživné má prednosť pred inými výdavkami rodičov. Pri skúmaní schopností, možností a majetkových pomerov povinného rodiča súd neberie do úvahy výdavky povinného rodiča, ktoré nie je nevyhnutné vynaložiť.

Podľa § 75 ods. 1 ZR, pri určení výživného prihliadne súd na odôvodnené potreby oprávneného, ako aj na schopnosti, možnosti a majetkové pomery povinného. Na schopnosti, možnosti a majetkové pomery povinného prihliadne súd aj vtedy, ak sa povinný vzdá bez dôležitého dôvodu výhodnejšieho zamestnania, zárobku, majetkového prospechu; rovnako prihliadne aj na neprimerané majetkové riziká, ktoré povinný na seba berie.

Podľa § 78 ods. 1 ZR, dohody a súdne rozhodnutia o výživnom možno zmeniť, ak sa zmenia pomery. Okrem výživného pre maloleté dieťa je zmena alebo zrušenie výživného možné len na návrh.

Podľa § 121 Civilného mimosporového poriadku ( ďalej len "CMP" ), rozsudky o úprave výkonu rodičovských práv a povinností a výžive maloletých a o priznaní, obmedzení alebo o pozbavení rodičovských práv a povinností alebo o pozastavení ich výkonu možno zmeniť alebo zrušiť aj bez návrhu, ak sa zmenia pomery.

11.

Súd pri svojom rozhodovaní vychádzal z citovaných ustanovení zákona. V predmetnej veci mal preukázané, že rodičia mal. O. Š., P. X.X.XXXX nie sú ani neboli manželia a nežijú v spoločnej domácnosti. Rodičovské práva a povinnosti k maloletej boli upravené rozsudkom Okresného súdu Žiar nad Hronom č. k. 20P/14/2018-45 zo dňa 13.12.2018, právoplatným dňa 8.1.2019, ktorým bola mal. O. Š. zverená do osobnej starostlivosti matky, ktorá ju bude zastupovať a spravovať jej majetok. Otcovi bola uložená povinnosť platiť na mal. dcéru výživné vo výške 150,-Eur mesačne, počínajúc od 23.7.2018, so splatnosťou vždy do 15-teho dňa v mesiaci vopred k rukám matky. Nedoplatok na výživnom splatnom za

obdobie od 23.7.2018 do 31.12.2018 vo výške 443,55,-Eur súd otcovi uložil zaplatiť v splátkach po 20,-Eur mesačne spolu s bežným výživným. Styk otca s maloletou O. nebol upravený. V čase rozhodovania súdu bývala matka spolu s mal. O., ďalšou dcérou I. Š. a otcom mal. I. v Y. Š. v 2-izbovom mestskom byte tzn. v rovnakom mieste bydliska ako i v súčasnosti. Bola na materskej dovolenke s mladšou dcérou. Za bývanie platila 180,-Eur/mesačne nájom, 25,-Eur/mesačne elektrinu, 4,64,-Eur/mesačne konces. poplatky. Matka preukázala pravidelné náklady na maloletú v sume okolo 330,-Eur mesačne ( obedy v škole 25,-Eur, školský klub 10,-Eur, desiata 10,-Eur, cestovné do školy 20,-Eur, školské pomôcky a výlety 20,-Eur, lieky 10,-Eur, stravovanie v domácnosti, obliekanie, hygiena a iné ). Mal. O. navštevovala V. Š. G. L. J. Y. Š., prvý ročník. Mala zdravotné problémy - raz za dva mesiace chodievala na reumatológiu do Banskej Bystrice. Otec sa zdržiaval v Nemecku na neznámej adrese a pracoval v oblasti stavebníctva. Inú vyživovaciu povinnosť okrem mal. O. nemal. Výšku svojich príjmov ani nákladov na živobytie súdu nepreukázal.

12.

Ustanovenie § 78 ods. 1 Zákona o rodine umožňuje v prípade ak nastane zmena pomerov zmeniť aj bez návrhu ( u maloletých detí ) dohody a súdne rozhodnutia o výživnom. Takáto zmena je prípustná od času, kedy došlo k zmene pomerov. Za zmenu pomerov v zmysle Zákona o rodine nemožno považovať akúkoľvek zmenu, avšak len takú zmenu, ktorá sa závažnejším spôsobom prejaví v pomeroch účastníkov v porovnaní s ich pomermi v čase predchádzajúceho rozhodovania súdu o výške výživného. Okresný súd na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru, že u účastníkov konania nedošlo k takým zmenám pomerov, ktoré by odôvodňovali zníženie výživného na maloleté dieťa a preto návrh otca posúdil ako nedôvodný.

13.

Otec návrh na zníženie výživného odôvodnil tým, že od predchádzajúceho rozhodnutia u neho nastala podstatná zmena pomerov, nakoľko má zdravotné problémy, v práci utrpel úraz kolena a absolvoval operácie. Kvôli tomu nemôže pracovať a nemá aktuálne žiadne príjmy. Taktiež uzavrel manželstvo a pribudla mu vyživovacia povinnosť k ďalším dvom mal. deťom. Súdu doručil lekárske správy v nemčine, z ktorých vyplýva, že úraz kolena utrpel 12.10.2018 pri práci pre zamestnávateľa H. C. Y., N.. Jedná sa o diagnózu ruptúra predného skríženého väzu vpravo. Absolvoval operačný zákrok - plastiku predného skríženého väzu dňa 27.11.2018, ktorá podľa správy prebehla bez komplikácií. V ústavnej liečbe bol do 30.11.2018. Ďalším operáciám sa podrobil dňa 23.8.2019 a 23.1.2020. Podľa záveru lekárskej správy z januára 2020 ( č.l. 103 - 104 spisu ), mal počas 4 týždňov používať barle s následným opatrným prechodom na plné zaťaženie. Nosenie Mecron dlahy počas dvoch týždňov a kolennej ortézy počas ďalších štyroch týždňov vo voľnom rozsahu pohybu. Od 6.2. nariadenie aktívnej pohybovej dlahy na 4 týždne. Z uvedených správ je zrejmé, že otec objektívne má zdravotné ťažkosti, ktoré však trvajú od úrazu, ktorý sa mu stal 12. októbra roku 2018, teda dokonca ešte dva mesiace pred vyhlásením rozsudku súdu ohľadne vyživovacej povinnosti k maloletej v predchádzajúcom konaní sp. zn. 20P/14/2018. Podľa oznámenia zamestnávateľa H. C. Y. mu pracovný pomer skončil uplynutím doby určitej dňa 30.4.2019. Otec uvádzal, že mal úraz kolena utrieť počas výkonu práce, no súdu nepredložil žiaden dôkaz, či si v Nemecku uplatňoval nejaké nároky z titulu pracovného úrazu, nároky z poistenia, aký mal príjem alebo náhradu príjmu počas trvania práceneschopnosti. Následne v ďalšom priebehu konania súdu zaslal rozhodnutie zo dňa 25.2.2021, ktorým mu bol od 11.7.2020 priznaný v Nemecku dôchodok z titulu pracovného úrazu, aktuálne vo výške 490,88,-Eur mesačne. Z tohto rozhodnutia vyplýva, že zníženie jeho zárobkovej schopnosti predstavuje 30 %. K tomu súd dodáva, že podľa slovenskej legislatívy možno priznať invaliditu v prípade ak má fyzická osoba pre dlhodobu nepriaznivý zdravotný stav pokles schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť o viac ako 40 % v porovnaní so zdravou fyzickou osobou. Z lekárskeho správ ďalej vyplýva, že otec absolvoval v priebehu roku 2020 opakované kontroly, fyzioterapiu a rehabilitácie s tým, že je nutné preškolenie na ľahšiu fyzickú prácu. Otec teda nestratil schopnosť vykonávať zárobkovú činnosť. Má síce zdravotné obmedzenia, ktoré ho limitujú pri možnosti hľadania zamestnania, avšak v žiadnom prípade jeho uplatnenie na pracovnom trhu nevylučujú.

14.

Pokiaľ ide o výšku výdavkov na živobytie, otec dokladoval platenie nájomného v Nemecku vo výške 670,-Eur mesačne, elektriny 75,-Eur/mesačne, splátky leasingu motorového vozidla Autoleasing SK, s.r.o., splácanie hypotekárneho úveru ČSOB, a.s. vo výške úveru 26.370,-Eur, nedoplatky za elektrinu v Nemecku, platby na výživné, náklady na plienky pre mal. deti 50,-Eur/mesačne, umelé mlieko 30,-Eur/mesačne, hygiena 20,-Eur/mesačne, cestovné k lekárom 30,-Eur/mesačne, strava do 200,-Eur

mesačne. Otcovi pribudli vyživovacie povinnosti k dvom mal. deťom - D. E., P. XX.X.XXXX a H. E., P. XX.X.XXXX. Na tieto mal. deti sú v Nemecku vyplácané prídavky po 219,-Eur mesačne na každé dieťa. Podľa dokladu na č.l. 62 spisu boli matke dieťaťa - otcovej manželke O. E. vyplácané rodinné prídavky („Elterngeld“ ) po 602,10,-Eur mesačne, a to do septembra 2020.

15.

Pomery na strane matky a mal. dieťaťa sa taktiež významne zmenili. Matka býva v súčasnosti sama s dvomi mal. deťmi v nájomnom mestskom byte. V čase predchádzajúceho konania žila v spol. domácnosti s otcom mal. I. Š., ktorý si plnil vyživovaciu povinnosť dobrovoľne bez súdneho rozhodnutia. Súd má vedomosť z rozhodovacej činnosti, že otec tohto dieťaťa I. Š., P. XX.X.XXXX bol uznesením sudcu pre prípravné konanie tunajšieho súdu zo dňa 5.3.2020 vzatý do väzby v trestnej veci sp. zn. 4Tp/19/2020 a následne bol aj právoplatne odsúdený rozsudkom OS Žiar nad Hronom sp. zn. 4T/82/2020 zo dňa 25.11.2020 v spojení s rozsudkom KS v Banskej Bystrici sp. zn. 5To/135/2020 zo dňa 2.2.2021, na trest odňatia slobody vo výmere 6 rokov. Matka maloletej bola na rodičovskej dovolenke a mala príjem pozostávajúci z rodičovského príspevku ( tento poberala do novembra 2020 ) a prídavkov na 2 deti. Od 8.7.2020 pracovala na kratší 6-hodinový pracovný čas u zamestnávateľa B. H., H..Z..A., Y. Š., kde v období od 07/2020 do 03/2021 dosahovala priemernú čistú mzdu 350,60,-Eur/mesačne. Podľa vlastnej výpovede počas leta tohto roku pracovala brigádnicky ako čašníčka, pričom bola stále evidovaná ako uchádzačka o zamestnanie a toho času by mala nastúpiť do práce v riadnom pracovnom pomere v L. Y. J. Y. Š.. Mal. dcéra O. začala od aktuálneho školského roku dochádzku na 2. stupni ZŠ, teda navštevuje 5. ročník V. Š. G. L. J. Y. Š.. Náklady na bývanie má matka v obdobnej výške ako predtým - 182,75,-Eur/mesačne nájom bytu, 24,-Eur/mesačne elektrina, 4,64,-Eur/mesačne konces. poplatky, 22,09,-Eur/mesačne internet a TV, poplatky za komunálny odpad 69,-Eur/ročne za tri osoby. Maloletá je i naďalej sledovaná v ambulancii pediatrickej reumatológie Detskej fakultnej nemocnice s poliklinikou Banská Bystrica ( potvrdenie na č.l. 86 spisu ), pričom má stanovenú diagnózu juvenilná chronická artritída, nedostatok D vitamínu. Zo správy tiež vyplýva, že od začiatku roka bola dvakrát chorá - mala angínu. Navštevuje aj oftalmologickú ambulanciu v rovnakej nemocnici. So zdravotnými problémami dieťaťa sú spojené jednak výdavky na samotnú liečbu, ako i cestovanie na vyšetrenia. Z uvedeného je zrejmé, že výdavky súvisiace s výživou maloletej sa oproti minulosti neznížili, skôr naopak, tieto s vyšším vekom vzrastajú. Začatie školskej dochádzky na druhom stupni ZŠ súdna prax vo všeobecnosti považuje za významnú zmenu pomerov, keďže oproti prvému stupňu školskej dochádzky dochádza k nárastu výdavkov spojených so vzdelávaním dieťaťa. Osobnú starostlivosť o maloletú zabezpečuje vo výlučnej miere matka, pričom s otcom sa dcéra stretáva len sporadicky, pokiaľ tento príde na Slovensko.

16.

Základným východiskom pri určovaní výživného na mal. dieťa v zmysle § 62 a nasl. Zákona o rodine je povinnosť oboch rodičov podieľať sa na výžive dieťaťa podľa pomeru svojich možností a schopností, zárobkových a majetkových pomerov, pričom sa prihliada i na starostlivosť rodičov o domácnosť. Matka okrem priamych finančných výdavkov na mal. dieťa zabezpečuje aj jeho ďalšie životné potreby ako sú bývanie, výchova, zdravotná starostlivosť, dochádzka do školy a iné. Osobná starostlivosť o dieťa je pritom postavená na roveň finančným plneniam. Pri určovaní výživného je nutné okrem reálne dosahovaného príjmu zohľadniť aj celkovú životnú úroveň rodičov. Z vykonaného dokazovania je preukázané, že životná úroveň na strane otca je podstatne lepšia ako u matky. Matka žije sama, pričom zabezpečuje osobnú starostlivosť o dve mal. deti, má nízke príjmy, nevlastní nehnuteľnosti či iný majetok väčšej hodnoty. Otec žije v spoločnej domácnosti taktiež s dvomi mal. deťmi, avšak na starostlivosti o ne sa podieľa so svojou manželkou, ktorá je na materskej dovolenke a tiež pobera príjem. Ako súd uvádzal vyššie, otec síce má problémy s kolenom, ktoré trvajú od októbra 2018, no stále býva so svojou rodinou v Nemecku, absolvuje tam kompletnú liečbu a v súčasnosti pobera i dávky z titulu priznania zníženej schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť o 30 percent.

17.

Otcom uvádzané okolnosti tzn. úraz kolena a následné operácie, uzavretie manželstva, či narodenie ďalších dvoch detí podľa súdu nie je možné považovať bez ďalšieho za dôvody na zníženie výživného na mal. O. Š.. Otec naďalej žije v Nemecku spolu so svojou manželkou a dvomi mal. deťmi, a to napriek vlastným tvrdeniam, že už dlhodobo sú príjmy jeho rodiny veľmi nízke a dokonca nižšie ako ich výdavky na živobytie. Podľa jeho písomných vyjadrení nemal po skončení zamestnania u zamestnávateľa H. C. Y. t.j. od mája 2019 vôbec žiadne príjmy ( vyjadrenie na č.l. 134 doručené 21.7.2020 ) a žili ako rodina len z rodičovského príspevku vyplácaného manželke v sume 600,-Eur a prídavkov na dieťa v sume 204,-Eur.

Spoločný príjem jeho rodiny bol teda 804,-Eur mesačne. Zároveň uviedol, že majú výpovednú lehotu na byt v Nemecku do 30.9.2020 a následne sa vracajú na Slovensko. V ďalšom písomnom vyjadrení zo dňa 8.4.2021 ( nachádzajúcom sa na č.l. 179 ) zasa otec uvádzal, že posledného 2,5 roka žijú z minimálnych sociálnych dávok a do 03/2021 dostávali namiesto invalidného dôchodku a rodičovského príspevku sociálne dávky vo výške 699,-Eur. V súčasnosti je ich spoločný príjem 1.303,88,-Eur, ktorý pozostáva z jeho invalidného dôchodku 490,88,-Eur, prídavkov na dve deti po 219,-Eur a rodičovského príspevku 375,-Eur. Ich mesačné výdavky sú pritom 1.340,-Eur ( uvádzané v ods. 14/ ). Pokiaľ ide o ďalšie vyživovacie povinnosti na strane otca, tu je potrebné uviesť, že uzavrel manželstvo, pričom vyživovacia povinnosť medzi manželmi je vzájomná. Skutočnosť, že otec uzavrel manželstvo a narodili sa mu ďalšie deti nemá vplyv na výšku oprávnených nákladov na výživu jeho skôr narodeného dieťaťa. Každý rodič si musí vopred zodpovedne zvážiť, či bude schopný zabezpečiť aj potreby ďalšej osoby odkázanej na jeho výživu. Matka má taktiež vyživovacie povinnosti k dvom mal. deťom a navyše žije sama, nakoľko otec mal. I. Š. sa nachádza vo výkone 6-ročného trestu odňatia slobody.

18.

Ďalej je nutné poukázať, že otec naďalej spláca leasing motorového vozidla a hypotekárny úver ČSOB, a.s.. Síce vo svojom návrhu tvrdil, že leasing nebude schopný ďalej platiť a tento už postúpil, nestalo sa tak a v skutočnosti si len požiadal o odklad splátok, pričom od novembra 2020 je výška mesačnej splátky 201,13,-Eur ( doklady na č.l. 138 - 139 spisu ). Otec vlastní byt v Y. Š. ( výpis LV č. XXXX na č.l. 214 -220 ), na ktorý spláca uvedenú hypotéku po 115,-Eur mesačne plus náklady spojené s týmto bytom 70,-Eur mesačne, hoci v tomto byte nebýva a uhrádza nájomné v Nemecku. Podľa výpovede matky otec svoj byt ponúka na prenájom. Táto skutočnosť síce nie je preukázaná iným dôkazom, no je pravdou, že potenciálna možnosť zabezpečiť si príjem z prenájmu bytu existuje, keďže otec s manželkou a mal. deťmi bývajú dlhodobo v Nemecku, napriek tvrdeniu, že sa mali presťahovať na Slovensko už v septembri minulého roku. Otec uhrádza nájomné spolu s poplatkami vo výške 670,-Eur mesačne, a to napriek tomu, že má možnosť bývať vo vlastnom byte na Slovensku. Nepochybne pritom aj ostatné náklady na život sú v Nemecku významne vyššie ako na Slovensku. Z uvedeného vyplýva, že otec na jednej strane nehospodárne vynakladá vysoké výdavky a na strane druhej sa domáha zníženia svojej vyživovacej povinnosti, ktorá má pred takýmito výdavkami prednosť. Matka rovnako vypovedala, že pomery na strane otca nie sú tak zlé ako sa snaží prezentovať, pretože má vedomosť od sestry jeho manželky ako i zo sociálnych sietí ( Instagram ), že absolvoval viaceré dovolenky, mali pomerne nákladnú svadbu na Slovensku v júni roku 2019 a napr. po svadbe boli s manželkou na Mallorce. Uvedenú skutočnosť otec vo svojom vyjadrení na č.l. 134 v podstate potvrdil, ale poukázal, že svadobnú cestu dostali ako dar od manželkinej starej matky v hodnote 1.300,-Eur a na výlety boli len v neďalekom Francúzsku. Otec teda zjavne je schopný uhrádzať jednak náklady na život seba a svojej rodiny v Nemecku, výdavky na výlety, leasing motorového vozidla i hypotéku, nie však súdom určené výživné k mal. dcére. Na strane matky a maloletej neboli zistené žiadne skutočnosti, ktoré by prípadne odôvodňovali zníženie výživného a takéto rozhodnutie by bolo v zásadnom rozpore s oprávnenými záujmami mal. dieťaťa vzhľadom na postupné zvyšovanie nevyhnutných nákladov na jej výživu i sociálne pomery matky. Z uvedených dôvodov neboli splnené zákonné podmienky na zníženie výživného a preto súd návrh otca v celom rozsahu zamietol.

19.

Uznesením OS Žiar nad Hronom č.k. 26P/89/2019-276 zo dňa 20.5.2021, právoplatným dňa 28.5.2021 súd priznal prekladateľke z jazyka nemeckého PhDr. Monike Geregovej, odmenu a náhradu výdavkov za úkony prekladateľskej činnosti vo výške 571,28,-Eur, a to za preklad listinných dôkazov predložených zo strany otca v nemeckom jazyku. Tieto trovy boli vyplatené zo štátnych prostriedkov. V zmysle § 57 CMP, súd rozhoduje o náhrade trov konania štátu aj bez návrhu. Vzhľadom k tomu, že v priebehu konania boli uhradené trovy konania z rozpočtových prostriedkov štátu, vzniklo štátu voči účastníkom právo na ich náhradu, keďže v zmysle § 49 ods. 1 CMP, účastník si platí trovy konania, ktoré vznikajú jemu a jeho zástupcovi, ak nejde o trovy konania, ktoré platí štát. Štát pritom platí trovy konania len v zákonom špecifikovaných prípadoch ( napr. trovy v konaní o spôsobilosti na právne úkony, odmenu notára pri likvidácii dedičstva, trovy tlmočenia spojené s právom účastníka konať vo svojom materinskom jazyku a i. ). Na rozdiel od osoby, v prospech ktorej bol preložený listinný dôkaz z dôvodu uplatňovania práva konať vo svojom jazyku, je strana, ktorá predložila cudzojazyčný listinný dôkaz, hoci ovláda slovenský jazyk alebo mu rozumie, povinná uhradiť trovy prekladu. V tomto konaní teda nejde o prípad, kedy trovy konania znáša štát, ale účastníci konania. Po zvážení všetkých rozhodujúcich skutočností, najmä výsledku konania, pomerov účastníkov a vychádzajúc zo základných zásad civilného súdneho konania, súd uložil povinnosť nahradiť tieto trovy navrhovateľovi, ktorý predmetné cudzojazyčné listiny v konaní

predložil ako dôkaz a zároveň bol v konaní neúspešný. Náhradu trov štátu vo výške 571,28,-Eur súd otcovi uložil zaplatiť na účet Okresného súdu Žiar nad Hronom v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

20.

Podľa § 52 CMP žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania, ak tento zákon neustanovuje inak. Podľa § 57 CMP, o povinnosti nahradiť trovy konania, ak nejde o trovy konania štátu, rozhoduje súd len na návrh. Z citovaných zákonných ustanovení vyplýva, že v civilnom mimosporovom konaní účastníci v zásade nemajú nárok na náhradu trov konania. Výnimku z toho pravidla predstavuje § 55 CMP, podľa ktorého súd môže náhradu trov konania priznať, ak je to s ohľadom na okolnosti prípadu spravodlivé. Takáto okolnosť však vo vzťahu medzi účastníkmi konania nebola preukázaná, pričom žiaden z účastníkov náhradu trov konania ani nežiadal priznať. Súd preto žiadnemu z účastníkov nárok na náhradu trov konania nepriznal.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od doručenia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje (§ 362 ods. 1 prvá veta zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku /ďalej len „CSP“/).

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 CSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods. 2 CSP odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa § 62 ods. 1 CMP odvolanie možno odôvodniť aj tým, že súd prvej inštancie nesprávne alebo neúplne zistil skutočný stav veci. Podľa § 62 ods. 2 CMP odvolacie dôvody možno meniť a dopĺňať až do rozhodnutia o odvolaní.

Podľa § 63 CMP v odvolacom konaní možno uvádzať nové skutkové tvrdenia a predkladať nové dôkazné návrhy. Podľa § 64 CMP zmena návrhu na začatie konania je v odvolacom konaní prípustná.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona. Ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 370 a nasl. CMP).